

AS 350 Pare Brise



translation in English

Simple a poser la bâche de pare-brise évite les rayons direct sur l'électronique, commande, sellerie et autres.

Permet de protéger de la chaleur sans se sentir obliger de poser la housse de verrière, quand l'appareil ne reste pas stationné pendant longtemps.

Deux sangles avec un petit boudin anti-retour viennent se coincer dans la fermeture de la porte sans abîmer le joint. Une boucle Sandow se prend sur le cache Pitot pour éviter que le vent ne soulève la bâche.

Livrée dans un sac cette petite protection se rangera facilement dans l'appareil, et sera toujours là pour rendre service à un moment même imprévu. C'est un outil indispensable qui devrait faire partie du matériel toujours à bord.

Windshield cover

Simple to fit, the windshield cover protects the electronics, the controls and the upholstery from sunshine.

Helps protect from heat without feeling obliged to fit the full glass cover when the aircraft does not remain parked for too long.

Two straps with a small non return roll are wedged into the door hinge gap without damaging the seal.

A loop of elastic cord goes over the pitot tube to prevent the wind getting underneath and raising the cover.

Delivered in a bag, this small cover will easily be fitted into the aircraft and so will always be there when needed even when not foreseen.

It is an essential tool which should always be part of the on board equipment.

ITALIANO

übersetzung auf deutsch





Einfach anzubringen, verhindert die Abdeckplane der Windschutzscheibe die direkte Sonneneinstrahlung auf die Elektronik, Polsterung usw.

Schützt vor Hitze ohne die gesamte die gesamte Kabinenabdeckung auflegen zu müssen. Ideal, wenn das Gerät nur kurze Zeit stationiert bleibt.

Zwei Gurte mit einer kleinen Wulst werden in die Türe geklemmt, ohne die Dichtung zu beschädigen.

Ein elastischer Gurt mit Ring wird auf der Pitot-abdeckung befestigt um zu verhindern, dass der Wind die Abdeckplane aufbläht.

Mit einer Transporttasche geliefert, kann diese kleine Schutzplane einfach mitgeführt werden und ist immer bereit, ihre Aufgabe zu erfüllen.

Dies ist ein unentbehrliches Zubehör, welches zu den Dingen gehören sollte, die man immer an Bord hat.

Copertura parabrezza AS350

Facile da installare la copertura del parabrezza impedisce l'insolazione diretta sull 'elettronica, sul comando (pilotaggio), sui sedili ed altre cose.

Permette di proteggere dal calore senza il bisogno di montare la copertura dei finestrini laterali, quando l'apparecchio non è parcheggiato per un periodo lungo.

Due cinghie con un cordone a molla s'incastrano nella chiusura dello sportello senza gonfiare la copertura.

Fornita in una busta, questa protezione minima si colloca facilmente dentro l'apparecchio, sempre pronta all'uso anche all'improvviso.

E un equipaggiamento indispensabile chi deve sempre stare a bordo.

